

A GUTENBERG KÖNYVKIADÓ VÁLLALAT
KÖNYVEI

Fordítók, szerkesztők, bírálók :

Bálint Lajos	Lándor Tivadar
Balla Mihály	Margittai Szaniszlóué
Bánóczy László dr.	Németh Andor
Bonkáló Sándor dr.	Oeskay Istvánné
Cserna Andor	Ifj. Pálóczy Horváth Lajos
Csillay Kálmán	Dobosi Pécsi Mária
Endródi Béla dr.	Peterdi István
Forró Pál dr.	Porzolt Kálmán
Gellért Hugó	Püskösti Andor
Guti Erzsi	Sebestyén Károly dr.
Gyagyovszky Emil	Schöpfung Aladár
Havas András Károly	Sziklai János dr.
Haiman Hugó dr.	Szini Gyula
Karinthy Emilia	Szirmai Józsefné
Karinthy Frigyes	Sztrókay Kálmán
Kelen Ferenc dr.	Trócsányi Zoltán dr.

Vécsey Leó

DICKENS

A-7/1281

NEHÉZ IDŐK
(HARD TIMES)



BEVEZETÉSSEL ELLÁTTA
SZINIGYULA

SEMJÉN FERENC RAJZAIVAL

CHRISTENSEN ÉS TÁRSA
GUTENBERG KÖNYVKIADÓ VÁLLALAT
BUDAPEST

azokkal az örömeivel, melyek hiányában elsorvad a gyermeki szív, a legnagyobb férfias erő is erkölcsi halottá lesz s a számokban kifejezhető legnagyobb nemzeti jólét is csak irás a falon... vajjon látta-e Louisa önmagának eme dolgait? Ezek meg voltak írva a jövőben.

Kedves olvasóm! rajtad áll és rajtam, hogy a kettőnk működési körében így legyen-e vagy ne legyen így. Legyen így! Könnyebb szívvvel ülünk majd a kandallónk mellett, nézegetve, hogy a mi tűzünk hamuja hogyan szürkül meg és hogyan hül ki.

Vége.

TARTALOMJEGYZÉK.

Első könyv. Magvetés.

	Oldal
I. Fejezet. Az egyetlen szükséges dolog	9
II. Fejezet. Artatlanok gyilkolása	10
III. Fejezet. Kukucs-káló	15
IV. Fejezet. Mr. Bounderby	20
V. Fejezet. Az alaphang	29
VI. Fejezet. Sleary cirkusza	35
VII. Fejezet. Mrs. Sparsit	47
VIII. Fejezet. Sohase csodálkozzál	54
IX. Fejezet. Sissy előhaladása	60
X. Fejezet. Stephen Blackpool	70
XI. Fejezet. Nincs kifelé vezető út	75
XII. Fejezet. Az öregasszony	82
XIII. Fejezet. Rachael	87
XIV. Fejezet. A nagy gyáros	97
XV. Fejezet. Apa és lánya	102
XVI. Fejezet. Férj és feleség	110

Második könyv. Megérik a vetés.

I. Fejezet. Ingóságok a bankban	119
II. Fejezet. Mr. James Harthouse	132
III. Fejezet. A kamasz	142
IV. Fejezet. Emberek és testvérek	147
V. Fejezet. Munkások és urak	154
VI. Fejezet. Elmosódva	163
VII. Fejezet. Lőpor	177
VIII. Fejezet. Robbanás	189

	Oldal
IX. Fejezet. Mrs. Gradgrind győzi már hallgatni	201
X. Fejezet. A Mrs. Sparsit lépcsője	210
XI. Fejezet. Lejebb és lejebb	217
XII. Fejezet. Lent	225

Harmadik könyv. Betakarítás.

I. Fejezet. Még valamire szükség van	233
II. Fejezet. Nagyon nevetséges	239
III. Fejezet. Nagyon elhatározott	249
IV. Fejezet. Elveszett	259
V. Fejezet. Megtalálták	268
VI. Fejezet. A csillagfény	277
VII. Fejezet. Vadászat a kamaszra	287
VIII. Fejezet. Bölcsen	297
IX. Fejezet. Befejezés	305
